

эффективность. Система мультимедийных упражнений позволяет реализовать принципы открытости, мобильности образования, обеспечивает развитие коммуникативных, творческих, профессиональных знаний и умений иностранных учащихся.

Литература:

1. Азимов Э.Г. Информационно-коммуникативные технологии в преподавании русского языка как иностранного. М.: «Русский язык. Курсы», 2012.
2. Акишина А.А, Каган О.Е. Учимся учить. Для преподавателей русского языка как иностранного/ Акишина А.А, Каган О.Е. – 7-е изд. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 256 с.
3. Булатова Р.М. Использование интернет-ресурсов и компьютерных программ в процессе изучения глаголов движения/ Инновационные приоритеты в языковом образовании. – 2011. – 303 с.
4. Дегтяренко В. В. Наглядность как дидактический принцип обучения иностранных студентов-медиков страноведению // Педагогика и современность. – 2013. – № 4. – С. 60–63.
5. Дейкина А.Д., Левушкина О.Н. Роль лингвокультурологического подхода в методике преподавания русского языка как родного, как иностранного и как неродного // Вестник РУДН. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. – М., 2012. – №4. – С.23-27.
6. Игнатенко О. П., Томиленко Н. А. Использование видеоматериалов как средство формирования коммуникативных навыков на занятиях РКИ // Сборники конференций НИЦ Социосфера. – 2015. – № 56. – С. 61–64.
7. Крайникова С. А., Фатеева Ю. Г. Использование интернет-технологий при обучении иностранному языку // Актуальные вопросы современного образования: сборник статей V Международной научной конференции. – Ставрополь, 2014. – С. 40–44.
8. Константинова Л.А. Лингводидактическая модель обучения студентов-нефилологов письменной научной речи. Автореф. дис. ... д. пед. наук:13.00.02. – Тула, 2004. – 41с.
9. Щукин А. Н. Методика использования аудиовизуальных средств. – М.: Русский язык, 1981. – 129 с.

*Тарлева А.В., Ткаченко О.В.
Харьковский национальный
медицинский университет
Харьков, Украина
tarleva_al@ukr.net*

Независимо от того, какие методы преподавания иностранных языков господствовали в разные периоды в разных точках планеты, целью их использования неизменно оставалась потребность добиться такого уровня обучения, который гарантировал бы качественное владение изучаемым языком в максимально возможном объеме.

Результат достигается благодаря вниманию не только к языковой составляющей, но и психологическим, педагогическим, дидактическим компонентам процесса обучения.

Ведущим в обучении языкам до сих пор остается коммуникативно-сознательный метод, который, конечно, претерпел некоторые изменения, связанные с глобальным социально-техническими переменами последних 30 лет. Достоинством метода является тщательно разработанная система принципов, базовых категорий, способов и приемов, позволяющих достигать успеха в аудитории.

Остановимся на некоторых, которые важны для изложения выбранной темы.

Подтвержденная практикой высокая результативность процесса обучения при опоре на дидактические принципы наглядности, сознательности, практичности, психологические особенности восприятия действительности при помощи различных видов памяти, среди которых визуальная в последнее время выходит на первый план, говорит в пользу широкого использования видео в аудиторном и домашнем обучении.

Поскольку в практике преподавания РКИ известно совсем небольшое количество специально разработанных учебных фильмов («Речевые ситуации» - разработка ИРЯП конца 20 века; «Время говорить по-русски» - обучающий сайт с включенным тематическим видеорядом начала 21 века; некоторые другие), широкие возможности для выбора видеоматериалов предоставляет современная фильмотека короткометражных художественных и документальных фильмов.

На сайтах, посвященных работе по обучению РКИ, представлены многочисленные тематические подборки, например, по темам «Знакомство», «Семья», «Учебный коллектив» и другие. Есть примеры методических разработок, составленных для работы с отдельными мини-фильмами, например, методразработка к короткометражному фильму «Пять минут» и другие.

Однако достаточно несложно самостоятельно подобрать необходимый по теме и лексико-грамматической задаче урока видеоматериал, к которому можно сделать разработки.

Предтекстовая работа позволит снять лексические трудности и при необходимости обратить внимание на новую грамматику, которая на этапе последующих просмотров может быть выделена в специально организованные блоки активно либо пассивно закрепляемых материалов.

Использование субтитров на родном (или английском – как универсальном), а затем на русском языках позволяет упростить работу по пониманию текста.

Расстановка «кликов» по ходу фильма позволит быстро проверить понимание, синонимичные и антонимичные ряды слов. При этом возможно использовать один и тот же фильм для обучения на разных уровнях подготовки, поскольку трудности лексического характера могут нарастать. Можно менять наполнение синонимичных рядов, усложняя набор слов, использовать более простые или сложные вводные конструкции, соединительные элементы.

Возможна «озвучка» видео учащимися, разыгрывание по ролям просмотренного фильма, работа по направлениям, напрямую не связанным с темой фильма, но обслуживающим его косвенно: цветовая гамма, внешность, описание города, помещения и прочее. Немаловажно обращать внимание на невербальные формы передачи информации, при этом сравнивая особенности национального отношения к предмету обсуждения. Мимика, жесты, взгляд, дистантность – контактность поведения – все может быть рассмотрено и проанализировано на уроке.

Работа с видеоматериалами позволяет формировать навыки и умения во всех видах речевой деятельности: аудировании, говорении, письме –при выражении мнения, выполнении послетекстовых заданий.

По материалам текста фильма либо по теме, созвучной рассмотренному видео, можно составить тексты для чтения и анализа либо сопоставления с просмотренными материалами с целью нахождения соответствия.

Использование видеоряда, подготовленного самостоятельно для работы в аудитории, позволит заинтересовать студентов в изучении необходимых, но не имеющих большой коммуникативной ценности для студентов тем, таких как «Город», «Университет», «Страна» и другие.

Ссылки на некоторые подготовленные к работе материалы, методические пособия по работе с видеофильмами на уроках РКИ на разных этапах обучения можно искать на хештэгах групп, которые организованы для дискуссий, обмена материалами и обсуждения проблем обучения РКИ.

Представляем некоторые сайты, которые мы использовали для поиска видео:

1. Сайт, где представлены видеосказки: <https://vseskazki.su/skazki-video-online.html>

2. Сайт, где можно посмотреть мультфильмы – победители кинофестивалей:
https://arzamas.academy/materials/1228?fbclid=IwAR159JCjVnvRyZAK2yq7Ck_

3. Шесть сайтов, где можно бесплатно и легально смотреть фильмы:
https://paperpaper.ru/films/?fbclid=IwAR0m9qYdhhpXANyUGe8NyjCpCY1Lrsp0FPYGeLQcdXBZ7BgIZFn0ihwwnq0wOL3ICNDRNAI7QXKVM_nRWpaAk3pT4MjtJHw

Литература

1. Кряхтунова О.В. Методика работы с видеоматериалами в иностранной аудитории. – Астрахань, 2011. – 60 с.

2. Ревякина Я.Н. Использование видеоматериалов на уроках русского языка как иностранного. – URL https://www.pglu.ru/upload/iblock/5bc/pages-from-chast-6_25.pdf (дата обращения: 27.01.2019).

3. Толстова Н. Н. Пример использования короткометражных фильмов на занятиях по русскому языку как иностранному // Молодой ученый. — 2017. — №11. — С. 493-497. — URL <https://moluch.ru/archive/145/40573/> (дата обращения: 27.01.2019).

*Тауиль З.
Харьковский национальный университет
строительства и архитектуры
г. Харьков, Украина
Марокко
e-mail: zakariae.taouil@gmail.com*

Особенности преподавания глагольной системы русского языка арабговорящим студента

Одним из основных принципов обучения иностранному языку является принцип учета родного языка. В случае студентов-выходцев из арабского мира ситуация несколько усложняется тем, что в обиходе население каждой из арабских стран пользуется местным вариантом классического арабского языка. Следовательно, при преподавании русского языка арабговорящим студентам необходимо учитывать особенности грамматического строя как арабского языка, так и диалектов, носителями которых являются студентами.

Хотелось бы особое внимание уделить сопоставлению глагольных систем арабского и русских языков, т.к. в практике преподавания русского языка как иностранного особенное внимание уделяется глаголу, который является одним из важнейших классов слов для многих языков, базой, которая организует языковую деятельность человека. В процессе овладения такой сложной видо-временной системой, как русская, перед носителями арабского языка возникают трудности, обусловленные, прежде всего, отсутствием видов и особенностями употребления глагольных времен в их родном языке.

Арабскому глаголу, как и русскому, свойственны грамматические категории времени, наклонения, залога, лица, числа, рода. Есть атрибутивная форма глагола - причастие. В то же время, арабский глагол имеет особенные формы - породы и масдары - и, в отличие от русского, не имеет категории вида,